

# BELGICA

*In questo numero....*



L'Academia Belgica a Roma dopo il restauro

**Lettera dell'Ambasciatore** 2

**Il Belgio sotto i riflettori** 2

- Il messaggio del Re
- Nuovo trattamento per l'apnea nel Sonno
- Premio Capalbio per Guy Verhofstadt

**Notizie ...** 3

**Notizie dell'Europa** 4

**Notizie Culturali** 4

- Notti Bianche Europa
- Mostra Internazionale del Cinema a Venezia
- Scavi di Alba Fucens
- La guida di Roma che mancava

**Notizie Consolari** 5

- Website dell'Ambasciata
- Richiesta di documenti di viaggio

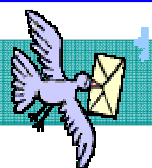
**Eventi culturali** 5

**Organizzazioni e punti d'Incontro** 6

Ambasciata del Belgio  
Via dei Monti Parioli, 49  
00197 ROMA  
Tel. 06.36.09.511—Fax 06.322.69.35  
E-mail: [ambelrom@tin.it](mailto:ambelrom@tin.it)  
Website: [www.diplomatie.be/romeit/](http://www.diplomatie.be/romeit/)

**Per ricevere la newsletter via e-mail:**  
[goedele.vanreusel@diplobel.fed.be](mailto:goedele.vanreusel@diplobel.fed.be)

## LETTERA DELL'AMBASCIATORE



Care Lettrici, Cari Lettori,

Questo è il mio ultimo messaggio come ambasciatore del Belgio a Roma. All'inizio di settembre prenderò infatti le funzioni di Ambasciatore presso l'Unione Europea a Bruxelles. Il mio successore è l'attuale Ambasciatore all'Unione Europea, Jan De Bock, già Segretario Generale del Ministero degli Esteri.

Nei miei 3 anni di presenza in Italia, la newsletter ha valorizzato numerosi eventi e manifestazioni, consolidando il legame esistente tra il Belgio e l'Italia. Non posso che considerare con nostalgia questo troppo breve periodo.

A 2 mesi e mezzo dalle elezioni, il Belgio avrà prossimamente un nuovo Governo.

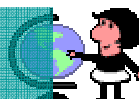


Sono certo che il mio successore si impegnerà a fondo nello stabilire le migliori relazioni tra il governo Belga e quello Italiano.

Grazie della vostra fedeltà alla nostra newsletter.

Buona Lettura!

## IL BELGIO SOTTO I RIFLETTORI



### Il messaggio del Re in occasione della Festa Nazionale

In occasione della festa Nazionale del 21 luglio il Re Alberto ha detto che la diversità culturale del paese può essere un enorme vantaggio se gestita in modo adeguato. Egli ha notato con piacere che i cittadini hanno creato diverse iniziative per arrivare a una migliore conoscenza reciproca tra le comunità in Belgio. Ha anche indicato le forme di collaborazione da attuare tra le comunità a livello economico e tra le varie università del paese.

<http://www.monarchie.be>



### Nuovo trattamento per l'apnea nel sonno

L'ospedale universitario di Anversa ha provato una nuova cura contro l'apnea ostruttiva nel sonno. 10 persone si sono sottoposte a un'operazione con cui viene inserito un impianto nella lingua che evita l'occlusione della

gola durante il sonno. I risultati per tutti e dieci i pazienti sono molto soddisfacenti e tutti sono contenti di aver partecipato a questo trattamento che è un primato mondiale.

<http://www.uza.be>

## Premio Capalbio per Guy Verhofstadt

A Capalbio il 1 settembre il Premier Guy Verhofstadt riceverà il Premio Capalbio 2007 per il suo manifesto "Gli Stati Uniti d'Europa". Quest'è l'undicesima edizione del Premio per la sezione italiana e la prima per la sezione europea. Gli organizzatori desiderano premiare i lavori che hanno proposto l'idea di un'utopia realizzabile e che abbiano dato un contributo al dibattito culturale in Italia.



### NOTIZIE



### Nuovo sito web per Meteo.be

L'Istituto Meteorologico Reale del Belgio ha rinnovato il suo sito web. Si possono consultare le previsioni per il Belgio sia per le

prossime ore sia per i prossimi giorni, avere notizie sul clima e abbonarsi alla Newsletter. <http://www.meteo.be>

### Belgio fa parte del top mondiale per internet a banda larga

Da uno studio dell'OCSE risulta che il Belgio fa parte del top mondiale per le connessioni a Internet tramite banda larga. Gli autori dello studio hanno calcolato per ogni paese membro dell'OCSE il prezzo di una connessione Internet a banda larga e prendono in considerazione anche il potere

d'acquisto della popolazione locale. Da questo calcolo si nota che l'Internet veloce è a buon mercato in Belgio, la connessione è più cara che non in Giappone o in Svezia ma è meno cara che non in Svizzera o in Lussemburgo. <http://www.oecd.org>

### La lotta alla corruzione di pubblici ufficiali stranieri.

Dal rapporto 2007 pubblicato da Transparency International risulta che sia il Belgio che l'Italia hanno fatto un progresso importante nella lotta alla corruzione di pubblici ufficiali. Nel 1997, 34 paesi hanno sottoscritto la Convenzione contro la corruzione di pubblici ufficiali nel

commercio internazionale. In Belgio e in Italia è diminuita la corruzione e nello stesso tempo sono aumentati i controlli dei corruttori. <http://www.transparency.org/publications/publications>

### Stazione Principessa Elisabeth in Antartide



Il Belgio ha ricevuto l'OK del Comitato per la Protezione Ambientale dell'Antartide per costruire una nuova base permanente sul

continente antartico per la ricerca scientifica, soprattutto per quanto riguarda i cambiamenti climatici. La base verrà premontata a Bruxelles nel mese di settembre prossimo e sarà poi rimontata alla base delle montagne Sor Rondane, funzionerà per il 95% con energia rinnovabile e sarà abitata permanentemente. <http://www.antarcticstation.org/>  
<http://www.scar.org/treaty/>

## NOTIZIE DELL'EUROPA

### Nuove regole europee per i prodotti "light"

Dal 1 luglio scorso le dichiarazioni "light, senza sale, senza grassi, ricco di fibre, ecc" sui prodotti alimentari sono sottoposte a nuove regole emesse dall'Unione Europea. Prima di poter essere usate sulle confezioni o nella pubblicità, tutte le indicazioni di questo tipo dovranno essere sottoposte a controlli

scientifici. Inoltre sarà proibito: indicare che i prodotti vengono raccomandati da un medico, riferire alla loro importanza nella perdita di peso ed affermare che non consumare i prodotti causerebbe dei danni alla salute.

[http://ec.europa.eu/health-eu/index\\_it.htm](http://ec.europa.eu/health-eu/index_it.htm)

## NOTIZIE CULTURALI

### Notti Bianche Europa

La prima capitale ad organizzare la Notte Bianca è stata Parigi nel 2002. Quest'anno sono già 6 capitali, tra cui Roma (08/09/2007) e Bruxelles (29/09/2007) a seguire quest'esempio. Le 6 capitali coinvolte hanno

scelto di elaborare un progetto artistico comune allo scopo di promuovere un interscambio di esperienze a livello europeo.

<http://www.lanottebainca.it>

<http://www.nuitblanche07.be>

### Mostra Internazionale del Cinema a Venezia

Quest'anno la 64° Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica avrà luogo dal 29 agosto all'8 settembre. Sul "red carpet" ci sarà anche la presentatrice belga, Virginie Vassart, che chiederà a caldo i commenti delle star presenti alla Mostra. In serata presenterà un diario sullo svolgimento della giornata con servizi dedicati

ai film presentati e ai protagonisti italiani e stranieri. Virginie Vassart farà anche parte della giuria "Premio Wella Professionale Cinema Donna" che seleziona il personaggio femminile più interessante all'interno dei film in rassegna alla Mostra.

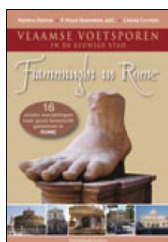
<http://www.labiennale.org/it/cinema/>

### Scavi di Alba Fucens

L'ULB, con una squadra composta da tre ricercatori e nove studenti, ha ricominciato gli scavi al sito archeologico di Alba Fucens il 20 agosto scorso. Gli scavi continueranno fino al

15 settembre, si spera di poter fare altri scavi nel futuro, coinvolgendo gli studenti di altre università belghe.

### La guida di Roma che mancava



A settembre sarà disponibile nelle librerie la guida "Fiamminghi in Rome - Vlaamse voetsporen in de eeuwige stad" scritta da tre esperti in materia: il rettore di San Giuliano dei Fiamminghi

Padre Hugo Vanermen, la giornalista Hedwig Zeedijk e la fotografa Carine Cuypers. Il libro offre 16 passeggiate lungo l'arte e la presenza fiamminga nella città eterna.

<http://www.davidsfonds.be>

### Website dell'Ambasciata

Desideriamo ricordare che molte informazioni consolari, come p.e. indirizzi dei consolati onorari, moduli per la richiesta di carta d'identità e passaporto, ecc sono disponibili sul sito dell'Ambasciata:

<http://www.diplomatie.be/romefr>  
<http://www.diplomatie.be/romenl>  
<http://www.diplomatie.be/romeit>

### Richiesta di documenti di viaggio

Desideriamo ricordare a tutti i concittadini iscritti al registro consolare dell'Ambasciata o dei Consolati competenti che la carta d'identità belga è obbligatoria a partire dall'età di dodici anni. Inoltre consigliamo a chi sta programmando un viaggio di controllare la

validità dei documenti di viaggio in suo possesso e, in caso di scadenza prossima, di introdurre la domanda per un nuovo documento in tempo utile presso l'Ambasciata.

### EVENTI CULTURALI



### NEI MESI PROSSIMI

**12 maggio - 8 settembre 2007: San Gimignano:** Mostra di Berlinde De Bruyckere - Galleria Continua  
[Http://www.galleriacontinua.com](http://www.galleriacontinua.com)

**6 giugno - 21 novembre 2007: Venezia:** Eric Duyckaerts al Paviglione Belga della Biennale dell'Arte Contemporanea.  
<http://www.lepavillonbelge.com>  
<http://www.labiennale.org>

**8 giugno—23 settembre: Venezia:** Jan Fabre, "Anthropology of a Planet" - Biennale di Venezia alla Galleria d'arte moderna e contemporanea  
<http://www.gamec.it>

**6 giugno—30 settembre: Venezia:** Spazio Thetis: "Faccia Lei: Ritratti e facce nell'incrocio fra aree culturali e linguaggi" con Anne Demijttenaere  
<http://www.thetis.it>

**9 giugno—7 ottobre 2007: Venezia:** Palazzo Fortuny: "Artempo—Where time becomes art"  
<http://www.museiciviciveniziani.it>

**26 giugno—30 settembre 2007: Roma:** Academia Belgica: Mostra "L'architettura in Vallonia: creare, costruire, sviluppare" del CIVA  
<http://www.academiabelgica.it/>

**8 settembre 2007: Crema:** "Slipping" della compagnia belga 'Furiosas' al festival Apritiscena  
<http://www.cremaweb.it>

**15-16 settembre 2007: Buonconvento (SI):** Secondo Festival dei Piccoli Birrifici  
<http://www.villaggiodellabirra.com>

**17-19 settembre 2007: Roma:** Academia Belgica: Convegno "Tempo di Roma" dedicato allo scrittore Alerxis Curvers con la partecipazione di J. Paque e M. Delcroix  
<http://www.academiabelgica.it>

**19 settembre - 6 ottobre 2007:**

**Roma/Udine/Terni:** Théâtre de la Place  
 "Genèse n° 2": Roma: Teatro India  
<http://www.teatrodiroma.net>

"Périclès": Roma: Quirino - Terni: Festival ES - Udine: Teatro Palamostre  
<http://www.cssudine.it>

**22 settembre 2007: Roma:** Festival Internazionale del Tempietto: concerto di Olivier de Spiegeleir  
<http://www.tempietto.it>

**5 ottobre 2007: Cesena "Teatro Bonci"**

**12 ottobre 2007: Faenza Sala Fellini**

**18 ottobre 2007: Faenza "Casa del Teatro"**

**19 ottobre 2007: Bologna "Araba Fenice"**

Spettacolo Blue Notebook con Faxtet e Willem M. Roggeman  
 Per info: [tratti@fastwebnet.it](mailto:tratti@fastwebnet.it)

**9 ottobre 2007: Roma:** San Giuliano dei fiamminghi: Ad aria: Parte 1: A squillo di tromba  
<http://www.sangiuliano.org>

**13 novembre 2007: Roma:** San Giuliano dei fiamminghi: Ad aria: Parte 2: A becco e a voci  
<http://www.sangiuliano.org>

Tutte le lettrici e i lettori sono invitati a comunicarci informazioni su manifestazioni che possano essere sfuggite alla nostra attenzione.

## ORGANIZZAZIONI E PUNTI D'INCONTRO

### **Vlamingen in de Wereld**

Rappresentante:  
Raphael Caporali  
[raphaelcaporali@gmail.com](mailto:raphaelcaporali@gmail.com)  
<http://www.viw.be>

### **Union Francophone des Belges à l'étranger**

Rappresentanti:  
Robert Van Vaerenbergh  
Rosa-Maria De Bruyne  
[debruyne.rm@virgilio.it](mailto:debruyne.rm@virgilio.it)  
<http://www.ufbe.be>

### **San Giuliano dei Fiamminghi**

Chiesa Reale belga a Roma  
Via del Sudario, 40  
00186 ROMA  
Tel. 06.687.25.50  
Fax 06.687.38.54  
<http://www.sangiuliano.org>

### **Academia Belgica**

Istituto Storico belga  
Via Omero, 8  
00197 ROMA  
Tel. 06.320.18.89  
Fax 06.320.83.61  
<http://www.academiabelgica.it>

### **Associazione di appassionati di Roma e dell'Italia**

<http://www.spqr.be>

### **Ufficio Belga per il Turismo**

Piazza Velasca, 7  
20122 MILANO  
tel. 02.86.02.66  
<http://www.belgio.it>

### **Centro Studi sulla Letteratura belga di lingua francese**

Presso l'Università degli studi di Bologna  
<http://www.lingue.unibo.it/centrobelga/>

### **Brochure "Belgopocket 2005":**

con informazione per orientare il cittadino belga nei servizi pubblici federali:  
<http://www.belgopocket.be>

**In Rome now:** un sito inglese per chi vuole informazioni per una visita a Roma  
<http://www.inromenow.com>

**Presenza culturale belga a Palermo:** un'associazione culturale italiana per i Belgi in Sicilia - per maggiori informazioni:  
[presenzaculturalebelga@mail.be](mailto:presenzaculturalebelga@mail.be)

**Radio Vlaanderen Internationaal:** per ulteriori informazioni circa la programmazione:  
<http://www.rvi.be>

**RTBF International:** per ulteriori informazioni circa la programmazione:  
<http://www.rtbfi.be>

### **Bologna/Bruxelles A/R**

Associazione culturale italo-belga  
<Http://www.bolognabruxelles.com>

### **Promenades dans Rome**

Passeggiate a Roma con guida francese  
<http://www.promenadesdansrome.com>

### **Link2Italy**

Assistenza e consulenza per iniziative commerciali tra Belgio e Italia  
<http://www.link2italy.com>

#### **Disclaimer**

Le informazioni contenute in questa newsletter sono state raccolte dall'Ambasciata del Belgio in Italia da risorse pubbliche e di stampa.

E' vietato all'utente stampare, distribuire o copiare il contenuto della newsletter senza l'autorizzazione preliminare dell'Ambasciata.

Il contenuto della newsletter non riflette in nessun modo la posizione ufficiale del Governo belga e dei Suoi Rappresentanti.

Tutti i collegamenti a pagine Internet esterne sono stati realizzati ed offerti del tutto gratuitamente e l'Ambasciata del Belgio non è da ritenersi responsabile per il contenuto delle medesime.